32001D0298

12.4.2001. SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA L 102/63

ODLUKA KOMISIJE

od 30. ožujka 2001.

o izmjeni priloga direktivama Vijeća 64/432/EEZ, 90/426/EEZ, 91/68/EEZ i 92/65/EEZ i Odluci Komisije 94/273/EZ u vezi sa zaštitom životinja za vrijeme prijevoza

(priopćena pod brojem dokumenta C(2001) 965)

(Tekst značajan za EGP)

(2001/298/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/628/EEZ od 19. studenoga 1991. o zaštiti životinja tijekom prijevoza i o izmjeni direktiva 90/425/EEZ i 91/496/EEZ ([1]), kako je izmijenjena Direktivom 95/29/EZ ([2]), a posebno njezin članak 6. stavak 2.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 92/65/EEZ od 13. srpnja 1992. o utvrđivanju zahtjeva zdravlja životinja kojima se uređuje trgovina unutar Zajednice i uvoz u Zajednicu životinja, sjemena, jajnih stanica i zametaka koji ne podliježu zahtjevima zdravlja životinja utvrđenima u posebnim pravilima Zajednice iz Priloga A poglavlja I. Direktive 90/425/EEZ ([3]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom Komisije 95/176/EZ ([4]), a posebno njezin članak 10. stavak 3. točku (a) podtočku vii.,

budući da:

(1) Kako je predviđeno člankom 13. stavkom 3. Direktive 91/628/EEZ, Komisija je 6. prosinca 2000. usvojila izvješće ([5]) o iskustvima koje su države članice stekle od početka provedbe Direktive Vijeća 95/29/EZ od 29. lipnja 1995. o izmjeni Direktive 91/628/EEZ u vezi sa zaštitom životinja za vrijeme prijevoza.

(2) Na temelju zaključaka iz tog izvješća, a posebno da bi usmjerili pozornost veterinara zaduženih za izdavanje svjedodžbi na njihove obveze u vezi sa zaštitom životinja za vrijeme prijevoza, potrebno je dopuniti zdravstvene certifikate za te životinje.

(3) Direktiva Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. o zdravstvenim problemima životinja koji utječu na promet govedima i svinjama unutar Zajednice ([6]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom Komisije 2000/504/EZ ([7]), Direktiva Vijeća 90/426/EEZ od 26. lipnja 1990. o uvjetima zdravlja životinja kojima se uređuje premještanje i uvoz kopitara iz trećih zemalja ([8]), kako je zadnje izmijenjena Aktom o pristupanju ([9]), Direktiva Vijeća 91/68/EEZ od 28. siječnja 1991. o uvjetima zdravlja životinja kojima se uređuje trgovina ovcama i kozama unutar Zajednice ([10]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom Vijeća 94/953/EZ ([11]), Direktiva 92/65/EEZ i Odluka Komisije 94/273/EZ od 18. travnja 1994. u vezi s izdavanjem veterinarskih certifikata za stavljanje na tržište Ujedinjene Kraljevine i Irske pasa i mačaka koji ne potječu iz tih država ([12]), trebaju se stoga odgovarajuće izmijeniti.

(4) Dodatna izjava koju predviđa ova Odluka ne oslobađa prijevoznike od njihovih obveza u skladu s važećim odredbama Zajednice, posebno u vezi sa sposobnošću životinja za prijevoz.

(5) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog veterinarskog odbora,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Prilozi direktivama 64/432/EEZ, 90/426/EE i 91/68/EEZ mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu I. ovoj Odluci.

2. Prilog E Direktivi 92/65/EEZ zamjenjuje se kako je navedeno u Prilogu II. ovoj Odluci.

3. Prilog Odluci 94/273/EZ zamjenjuje se kako je navedeno u Prilogu III. ovoj Odluci.

([1]) SL L 340, 11.12.1991., str. 17.
([2]) SL L 148, 30.6.1995., str. 52.
([3]) SL L 268, 14.9.1992., str. 54.
([4]) SL L 117, 24.5.1995., str. 23.
([5]) COM(2000) 809.
([6]) SL L 121, 29.7.1964., str. 1977/64.
([7]) SL L 201, 9.8.2000., str. 6.
([8]) SL L 244, 18.8.1990., str. 42.
([9]) Akt o uvjetima pristupanja Kraljevine Norveške, Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske i o prilagodbama ugovora na kojima se zasniva Europska unija, Prilog I. - Popis iz članka 29. Akta o pristupanju - V. Poljoprivreda - E. Veterinarsko i zootehničko zakonodavstvo (SL C 241, 29.8.1994., str. 132.).
([10]) SL L 46, 19.2.1991., str. 19.
([11]) SL L 371, 31.12.1994., str. 14.
([12]) SL L 117, 7.5.1994., str. 37.

Članak 2.

Ova Odluka vrijedi za životinje koje su certificirane od 31. srpnja 2001.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. ožujka 2001.

Za Komisiju
David BYRNE
Član Komisije

PRILOG I.

1. Direktiva 64/432/EEZ mijenja se kako slijedi:

   Prilog F mijenja se kako slijedi:

   (a) u odjeljku C obrasca certifikata 1. dodaje se sljedeći stavak u numeriranom popisu uvjeta koje treba certificirati:

   „6. u vrijeme pregleda gore navedene životinje bile su sposobne za predviđeni prijevoz u skladu s odredbama Direktive 91/628/EEZ ([12])

   ([12]) Ova izjava ne oslobađa prijevoznike od njihovih obveza u skladu s važećim odredbama Zajednice, posebno u vezi sa sposobnošću životinja za prijevoz."

   Kada se primjenjuju odredbe Odluke 2000/504/EZ ([1]), gornji stavak se numerira kao stavak 7.;

   (b) u odjeljku C obrasca certifikata 2. dodaje se sljedeći stavak u numeriranom popisu uvjeta koje treba certificirati:

   „6. u vrijeme pregleda gore navedene životinje bile su sposobne za predviđeni prijevoz u skladu s odredbama Direktive 91/628/EEZ ([8])

   ([8]) Ova izjava ne oslobađa prijevoznike od njihovih obveza u skladu s važećim odredbama Zajednice, posebno u vezi sa sposobnošću životinja za prijevoz."

2. Direktiva 90/426/EEZ mijenja se kako slijedi:

   (a) u Prilogu B potvrdi se dodaje sljedeći stavak:

   „(f) u vrijeme pregleda bile su sposobne za predviđeni prijevoz u skladu s odredbama Direktive 91/628/EEZ ([e])

   ([e]) Ova izjava ne oslobađa prijevoznike od njihovih obveza u skladu s važećim odredbama Zajednice, posebno u vezi sa sposobnošću životinja za prijevoz."

   (b) u Prilogu C u odjeljku IV. obrasca certifikata dodaje se sljedeći stavak:

   „6. u vrijeme pregleda bio je/bili su sposobni za predviđeni prijevoz u skladu s odredbama Direktive 91/628/EEZ ([d])

   ([d]) Ova izjava ne oslobađa prijevoznike od njihovih obveza u skladu s važećim odredbama Zajednice, posebno u vezi sa sposobnošću životinja za prijevoz."

3. Direktiva 91/68/EEZ mijenja se kako slijedi:

   Prilog E mijenja se kako slijedi:

   Dodaje se sljedeće:

   — točka (G) odjeljka V. obrasca certifikata I.,

   — točka (H) odjeljka V. obrasca certifikata II.,

   — točka (K) odjeljka V. obrasca certifikata III:

   „u vrijeme pregleda bili su sposobni za predviđeni prijevoz u skladu s odredbama Direktive 91/628/EEZ ([5])

   ([5]) Ova izjava ne oslobađa prijevoznike od njihovih obveza u skladu s važećim odredbama Zajednice, posebno u vezi sa sposobnošću životinja za prijevoz."

([1]) SL L 201, 9.8.2000., str. 6.

PRILOG II.

Prilog E Direktivi 92/65/EEZ zamjenjuje se kako slijedi:

„*PRILOG E*

CERTIFIKAT

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Pošiljatelj (puno ime i adresa)</td><td>ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT
Br. Original (a)</td></tr>
<tr><td>2. Država članica podrijetla</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Primatelj (puno ime i adresa)</td><td>4. NADLEŽNO TIJELO</td></tr>
<tr><td>5. Adresa
— gospodarstva podrijetla ili službeno odobrenog tijela,institucije ili centra podrijetla (b)
— gospodarstva ili trgovca ili službeno odobrenog tijela, institucije ili centra odredišta (b)</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Mjesto utovara</td></tr>
<tr><td colspan="2">7. Prijevozno sredstvo</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Vrsta životinja</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Broj životinja/košnica/ili matica (s radilicama) (b)</td></tr>
<tr><td colspan="2">10. Oznaka pošiljke</td></tr>
<tr><td colspan="2">11. POTVRDA (c)
Ja, niže potpisani, potvrđujem da su u vrijeme pregleda gore opisane životinje bile sposobne za predviđeni prijevoz u skladu s odredbama Direktive 91/628/EEZ (d) (e).

Sastavljeno u ....., dana .....

Potpis:

Ime i prezime tiskanim velikim slovima:

Zvanje i položaj:</td></tr>
</table>

(a) Za svaku pošiljku potrebno je dostaviti posebni certifikat, a original mora pratiti pošiljku na krajnje odredište; njegova valjanost je 10 dana.

(b) Prekrižiti nepotrebno.

(c) Ispuniti u skladu s člankom od 5. do 11. Direktive 92/65/EEZ u roku od 24 sata prije utovara životinja.

(d) Ova izjava vrijedi za sljedeće vrste: majmune (Simiae i Prosimiae), kopitare osim vrsta navedenih u direktivama 64/432/EEZ, 90/426/EEZ i 91/68/EEZ, lagomorfe, pse i mačke.

(e) Ova izjava ne oslobađa prijevoznike od njihovih obveza u skladu s važećim odredbama Zajednice, posebno u vezi sa sposobnošću životinja za prijevoz."

PRILOG III.

Prilog Odluci 94/276/EZ zamjenjuje se kako slijedi:

„*PRILOG*

OBRAZAC

ZDRAVSTVENOG CERTIFIKATA [1]

za uvođenje na tržište Ujedinjene Kraljevine i Irske pasa i mačaka koji ne potječu iz tih zemalja

PSI/MAČKE [2] [3]

Država članica pošiljatelj:

I. **Broj životinja:**

II. **Identifikacijska oznaka životinja:**

Broj životinja	Vrsta/pasmina	Dob ili datum rođenja	Spol	Boja	Tip i oznake krzna	Šifrirani broj u usađenom mikročipu

III. **Podrijetlo životinja**

Adresa registriranoga gospodarstva .....

.....

IV. **Odredište životinja**

Životinje su poslane

iz: .....
(mjesto)

u: .....
(mjesto odredišta)

([4]) željeznicom, cestom,zrakoplovom, brodom ([2]): .....

Ime i adresa pošiljatelja: .....

.....

Ime i adresa primatelja: .....

.....

([1]) Certifikati o zdravlju životinja mogu se izdavati samo za životinje koje se prevoze istim prijevoznim sredstvom i koje dolaze s istog gospodarstva i koje se šalju istom primatelju.
([2]) Prekrižiti nepotrebno.
([3]) Certifikat vrijedi samo za jednu vrstu životinja.
([4]) Navesti broj registracije za kamione s prikolicom, kamione, kombije ili automobile, broj leta u slučaju zrakoplova, ime broda u slučaju prijevoza brodom, a u slučaju prijevoza željeznicom predviđen datum i vrijeme dolaska.

V. **Podaci o zdravlju životinja**

Ja, niže potpisani, potvrđujem da gore navedene životinje ispunjavaju sljedeće uvjete:

a) danas su pregledane i ne pokazuju kliničke znakove bolesti;

b) cijepljene su protiv bjesnoće prije najmanje šest mjeseci i, dodatno, u slučaju pasa, protiv štenećaka;

c) između prvog i trećeg mjeseca nakon prvog cijepljenja ili docjepljivanja protiv bjesnoće prošli su serološko testiranje koje pokazuje titar protutijela od najmanje 0,5 internacionalnih jedinica. Serološki test izveden je u skladu s podacima Svjetske zdravstvene organizacije;

d) vlasnik ili odgovorna osoba za registrirano gospodarstvo dostavila mi je potpisanu izjavu prema kojoj:

‚životinja/životinje ([2]) je rođena/su rođene ([2]) na registriranom gospodarstvu i ostala je/ostale su ([2]) tamo od rođenja, bez kontakta s bilo kakvim divljim životinjama prijemljivih na bjesnoću.';

e) u vrijeme pregleda bile su sposobne za predviđeni prijevoz u skladu s odredbama Direktive 91/628/EEZ ([5]).

VI. **Ovaj certifikat vrijedi 10 dana od datuma pregleda.**

Sastavljeno u ....., dana .....
(datum pregleda)

Pecat

.....
(potpis službenog veterinara ili veterinara koji je nadležan za gospodarstvo podrijetla i ovlašten za tu svrhu od strane nadležnog tijela)

([5]) Ova izjava ne oslobađa prijevoznike od njihovih obveza u skladu s važećim odredbama Zajednice, posebno u vezi sa sposobnošću životinja za prijevoz."